

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/C.5/36/55
19 November 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

UN LIBRARY

Тридцать шестая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 99 повестки дня

NOV 23 1981

UN/3A COLLECTION

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1980-1981 ГОДОВ

Подготовка кадров и научные исследования:
Учебный и научно-исследовательский институт
Организации Объединенных Наций

Записка Генерального секретаря

1. В связи с меморандумом Председателя Второго комитета от 17 ноября 1981 года на имя Председателя Пятого комитета следует напомнить, что на тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи Второй комитет рекомендовал Ассамблее принять предложение, которое стало резолюцией 35/53 В от 5 декабря 1980 года, озаглавленной "Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций: финансовая поддержка Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций", в которой Генеральная Ассамблея постановила, что из бюджета Организации Объединенных Наций в порядке исключения следует выделить субсидию для покрытия текущего дефицита в соответствии с бюджетной сметой, утвержденной Советом попечителей Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций. В соответствующих заявлениях об административных и финансовых последствиях, содержащихся в документах A/C.2/35/L.31/Rev.1 и A/C.5/35/43, которые были представлены, соответственно, Второму и Пятому комитетам, Генеральный секретарь указывал, что в пересмотренной бюджетной смете Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций на 1980 год, утвержденной Советом попечителей, было предусмотрено, что по состоянию на 31 декабря 1980 года в балансе Общего фонда Института возникнет дефицит в размере 305 700 долл. США и что в бюджетной смете на 1981 год предполагается, что по состоянию на 31 декабря 1981 года сложится дополнительный дефицит в размере 646 060 долл. США.

81-31571

/...

2. По рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 1/ Пятый комитет на своем 39-м заседании 28 ноября 1980 года 2/, проведя заносимое в отчет о заседании голосование, принял 85 гoлoсaми против 11 при 11 воздержавшихся решение информировать Генеральную Ассамблею о том, что если она примет проект резолюции, рекомендованный Вторым комитетом (который позднее был принят как резолюция 35/53 В), то в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов потребуются дополнительные ассигнования в размере 305 700 долл. США в качестве субсидии ЮНИТАР для покрытия дефицита за 1980 год. Пятый комитет рекомендовал далее, что вопрос о субсидии на 1981 год должен быть рассмотрен Ассамблей на ее тридцать шестой сессии в свете доклада, который будет представлен Директором-исполнителем ЮНИТАР.

3. В пункте 159 своего доклада 3/ Директор-исполнитель ЮНИТАР отмечает, что ЮНИТАР удалось сократить свой дефицит в 1981 году с предполагавшихся 646 060 долл. США до 312 050 долл. США. Он также указал в пункте 151 того же доклада 3/, что поскольку фактический дефицит ЮНИТАР в 1980 году достиг 346 242 долл. США, которые были частично покрыты за счет субсидии в размере 305 700 долл. США в соответствии с резолюцией 35/53 В Генеральной Ассамблеи, то в 1980 году чистый дефицит составил 40 542 долл. США. Дефицит в размере 40 542 долл. США, помимо дефицита в размере 305 700 долл. США, который прогнозировался в заявлении об административных и финансовых последствиях, явился результатом невыполнения плана поступлений в связи со списанием по рекомендации внешних ревизоров трех невыполненных обещаний о внесении взносов 4/.

4. Следовательно, общий оставшийся дефицит ЮНИТАР за двухгодичный период 1980-1981 годов составляет 352 592 долл. США. Эта оценка общей суммы оставшегося дефицита основана на следующих расчетах:

1/ Четырнадцатый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 7А (А/35/7/Add.1-32), документ А/35/7/Add.13, пункты 18-20).

2/ А/35/673.

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 14 (А/36/14).

4/ См. там же, пункт 151.

	<u>В долл. США</u>
Баланс по состоянию на 31 декабря 1980 года	(346 242) <u>5/</u>
Субсидия, предусмотренная в резолюции 35/53 В Генеральной Ассамблее	305 700
Баланс по состоянию на 1 января 1981 года	(40 542)
Сметные поступления за 1981 год	<u>2 236 930</u> <u>6/</u>
Итого	2 196 388
За вычетом: сметных расходов за 1981 год	<u>2 548 980</u>
Сметный баланс (дефицит) по состоянию на 31 декабря 1981 года	<u>(352 600)</u> <u>7/</u>

5. Поэтому во исполнение своего решения, упомянутого в пункте 2 выше, Генеральной Ассамблее предлагается рассмотреть вопрос о выделении субсидии в размере 352 600 долл. США в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов для покрытия остатка дефицита ЮНИТАР.

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 5D (A/36/5/Add.4), ведомость III.

6/ UNITAR/EX/R.69, statement No.1.

7/ Округлено до 100 долл. США.